



大会
安全理事会

Distr.: General
12 December 2008
Chinese
Original: French

大会
第六十三届会议
议程项目 89
全面彻底裁军

安全理事会
第六十三年

2008年12月9日法国常驻联合国代表团临时代办给大会主席和安全理事会主席的同文信

谨转递 2008 年 12 月 5 日法兰西共和国总统以欧洲理事会轮值主席的身份给联合国秘书长的信，信中述及欧洲联盟今年在联合国提出的裁军倡议。

请将该信作为大会文件分发为荷。

临时代办

让-皮埃尔·拉克鲁瓦(签名)



2008年12月9日法国常驻联合国代表团临时代办给大会主席和安全理事会主席的信的附件

联合国在有关裁军问题的辩论中可以发挥重要作用。欧洲希望在这一辩论中发挥全面的作用。因此，我谨提请阁下注意欧洲联盟今年在联合国提出的倡议。

9月23日，我在联合国大会表示，欧洲希望促进和平。这种愿望包括反恐、制止大规模杀伤性武器及其运载系统扩散和危机管理方面。

这种愿望也同样包括裁军，特别是核裁军方面。欧洲有两个成员拥有核武器，因此对这一问题尤为关切。欧洲在裁军方面做出了大量的努力。欧洲清醒地认识到，欧洲从自身的安全考虑应该鼓励全球裁军，欧洲也准备加大这方面的工作力度。我们的宏伟计划涉及裁军的各个方面，因为我们相信有必要努力实现普遍裁军。如同在其他领域一样，欧洲也希望根据一种全面的政治和战略愿景在这一领域开展行动。

对于国际不扩散制度，不扩散条约缔约国2010年审议大会是一个具有里程碑意义的日子。我们必须抓住这一机会，为一个更加安全的世界而努力，并实现《不扩散条约》所体现的不扩散、裁军、和平利用核能等各项目标。在裁军方面，欧洲今年向联合国大会提出了一些具体和现实的裁军倡议，并希望以此明确工作方向：

- 普遍批准《全面禁止核试验条约》，完成核查制度的制订工作，以对国际社会透明和公开的方式尽早拆除所有核试验设施；
- 不加拖延和设先决条件地开始就一项禁止生产核武器用裂变材料条约进行谈判，并立即暂停生产此种材料；
- 核武器国家制订透明和建立信任措施；
- 继续推动美国和俄罗斯目前就制定具有法律约束力的后裁武会谈安排的讨论取得进展，根据《不扩散条约》第六条全面削减全球核武器库存，特别是由拥有最大核武库的国家予以削减；
- 拥有战术核武器的国家应该将此类武器纳入普遍的军备控制和裁军进程，以减少并消除此类武器；
- 开始就一项禁止中短程地对地导弹条约进行协商；
- 所有国家遵守和执行《海牙行为守则》；
- 在裁军的所有其他领域进行动员。

要继续推动核裁军进程，各国就必须展现出取得进展的意愿。如同信任、透明和对等一样，不扩散、裁军和军备控制也是集体安全的重要组成部分。

我希望国际社会能够与欧洲联盟一道，支持并执行这项行动计划；这是一项能够真正在核裁军进程中取得具体进展的宏伟方案。

欧洲希望得到阁下的支持。我希望阁下能够向国际社会，特别是联合国会员国转达这一有助于实现更加安全的世界的倡议。

顺致最崇高的敬意。

尼古拉·萨科齐(签名)
